



## **Proposed Transition Arrangements for Individuals – Accreditation to Certification**

### **General information on transition arrangements:**

1. Only current credentials, accreditation or recognition, can be transitioned. If an accreditation or recognition has expired there is no option to transition to holding certification
2. NAATI will waive fees associated with the application to transition an accreditation to certification in 2017/2018 financial year but there will be a limited window for transition to certification at no cost.
3. Where there is a significant gap between the accreditation and certification requirements, individuals may be asked to provide evidence of professional development or training to show they have the necessary skills and knowledge.
4. Where PD is a requirement to transition NAATI will take all reasonable steps to ensure this is accessible at no cost (for the PD event).
5. NAATI will open applications to transition into the certification system on 1 October 2017
6. If certification is awarded, it will commence from 1 January 2018
7. NAATI will determine the expiry date for a practitioner transitioning into certification based on a number of factors including the date accreditation or recognition was awarded, current expiry dates of the credential held and the other certifications that are being transitioned. No certifications will expire in 2018.
8. Where evidence of current work experience is required by NAATI the applicant will need to be able to provide evidence that their work practise meets current revalidation requirements
9. Chuchotage refers to whispered simultaneous interpreting as defined [here](#)



## Proposed Transition Arrangements for Individuals – Accreditation to Certification

Certification	Current Credential	Proposed transition arrangements
<b>Certified Conference Interpreter (CCI)</b>	Conference Interpreter (Senior)	<p>Award CCI in the same language combination and direction based on:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. an application from the individual</li> <li>2. evidence of currency of conference interpreting work experience (if the individual has been accredited for more than 3 years)</li> </ol> <p>No documentation of current conference interpreting work experience is required if the applicant for transition:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- is currently part of the revalidation system and has provided evidence of work practice in the last three years</li> <li>- has been accredited for less than 3 years (i.e is in their first revalidation cycle)</li> </ul>
	Conference Interpreter	<p>Award CCI in the same language combination and direction based on:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. an application from the individual</li> <li>2. evidence of currency of conference interpreting work experience (if the individual has been accredited for more than 3 years)</li> </ol> <p>No documentation of current conference interpreting work experience is required if the applicant for transition:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- is currently part of the revalidation system and has provided evidence of work practice in the last three years</li> <li>- has been accredited for less than 3 years (i.e is in their first revalidation cycle)</li> </ul>
<b>Certified Specialist Interpreter (CSI - Legal)</b>	N/A	No accreditation equivalent. All certifications awarded based on to be established certification process
<b>Certified Specialist Interpreter (CSI - Health)</b>	N/A	No accreditation equivalent. All certifications awarded based on to be established certification process



## Proposed Transition Arrangements for Individuals – Accreditation to Certification

Certification	Current Credential	Proposed transition arrangements
<b>Certified Interpreter (CI)</b>	Professional Interpreter	<p>Award CI in the same language combination based on:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. an application from the individual</li> <li>2. evidence of currency of interpreting work experience (if the individual has been accredited for more than 3 years)</li> <li>3. a. evidence of training in chuchotage (as part of a formal qualification) or b. work references indicating ongoing work experience in chuchotage or c. completion of PD in chuchotage (except for Auslan/English where the equivalent of this skill has been demonstrated as part of the current accreditation process)</li> </ol> <p>No documentation of current interpreting work experience is required if the applicant for transition:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- is currently part of the revalidation system and has provided evidence of work practice in the last three years</li> <li>- has been accredited for less than 3 years (i.e is in their first revalidation cycle)</li> </ul> <p>Should a practitioner choose NAATI will award CPI in the same language combination in the interim to completion of PD or evidence of meeting training or work experience requirements based on:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. an application from the individual</li> <li>2. evidence of currency of interpreting work experience (if the individual has been accredited for more than 3 years)</li> </ol> <p>All practitioners who gained their accreditation based on the testing pathway who transition will be encouraged to complete telephone interpreting and discourse management PD in their first recertification cycle.</p>
<b>Certified Provisional Interpreter (CPI)</b>	Paraprofessional Interpreter	<p>Award CPI in the same language combination based on:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. an application from the individual</li> <li>2. evidence of currency of interpreting work experience (if the individual has been accredited for more than 3 years)</li> </ol> <p>No documentation of current interpreting work experience is required if the applicant for transition:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- is currently part of the revalidation system and has provided evidence of work practice in the last three years</li> <li>- has been accredited for less than 3 years (i.e is in their first revalidation cycle)</li> </ul> <p>All practitioners who gained their accreditation based on the testing pathway who transition will be encouraged to complete telephone interpreting and discourse management PD in their first recertification cycle.</p>



## Proposed Transition Arrangements for Individuals – Accreditation to Certification

Certification	Current Credential	Proposed transition arrangements
<b>Recognised Practising Interpreter (RPI)</b>	Recognised Interpreter	<p>Award RPI in the same language combination based on:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. an application from the individual</li> <li>2. evidence of currency of interpreting work experience (if the individual has been recognised for more than 3 years)</li> </ol> <p>No documentation of current interpreting work experience is required if the applicant for transition:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- is currently part of the revalidation system and has provided evidence of work practice in the last three years</li> <li>- has been accredited for less than 3 years (i.e is in their first revalidation cycle)</li> </ul> <p>All practitioners will be encouraged to complete telephone interpreting and discourse management PD in their first recertification cycle.</p>
	<b>Certified Advanced Translator (CAT)</b>	<p>Advanced Translator (Senior)</p> <p>Advanced Translator</p>



## Proposed Transition Arrangements for Individuals – Accreditation to Certification

Certification	Current Credential	Proposed transition arrangements
<b>Certified Translator (CT)</b>	Professional Translator	<p>Award CT in the same language combination and direction based on:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. an application from the individual</li> <li>2. evidence of currency of translating work experience (if the individual has been accredited for more than 3 years)</li> </ol> <p>No documentation of current translating work experience is required if the applicant for transition:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- is currently part of the revalidation system and has provided evidence of work practice in the last three years</li> <li>- has been accredited for less than 3 years (i.e is in their first revalidation cycle)</li> </ul> <p>All practitioners will be encouraged to complete revision PD in their first recertification cycle.</p>
<b>Recognised Practising Translator (RPT)</b>	Recognised Translator	<p>Award RPT in the same language combination and direction based on:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. an application from the individual</li> <li>2. evidence of currency of translating work experience (if the individual has been accredited for more than 3 years)</li> </ol> <p>No documentation of current translating work experience is required if the applicant for transition:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- is currently part of the revalidation system and has provided evidence of work practice in the last three years</li> <li>- has been accredited for less than 3 years (i.e is in their first revalidation cycle)</li> </ul> <p>All practitioners will be encouraged to complete revision PD in their first recertification cycle.</p>
<b>N/A</b>	Paraprofessional Translator (PPT)	NAATI will provide access at no cost to accreditation tests (if available and before 31 September 2017) in the languages in which PPT is held or award Recognised Practising Translator credential (only in languages where certification testing is unlikely to occur) with evidence of current work experience.